

O.I.C. 1997/194
HIGHWAYS ACT

DÉCRET 1997/194
LOI SUR LA VOIRIE

HIGHWAYS ACT

Pursuant to section 13 of the *Highways Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. The portions of the old Tagish Road (Yukon Territory Highway No. 8) described in the attached schedule are hereby closed.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 9 day of December, 1997.

Commissioner of the Yukon

LOI SUR LA VOIRIE

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 13 de la *Loi sur la voirie*, décrète ce qui suit :

1. Les parties du vieux chemin de Tagish (route numéro 8 du territoire du Yukon) décrites à l'annexe sont fermées.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 9 decembre 1997.

Commissaire du Yukon

SCHEDULE

In the Yukon Territory, in the vicinity of Carcross, lying within quad 105 D/2, ALL THOSE roads more particularly described as follows:

All references to Plans of Survey and Field Notes are as said Plans of Survey and Field Notes are registered in the Canada Lands Survey Records (C.L.S.R.) at Ottawa, and copies of them are filed in the Land Titles Office (L.T.O.) at Whitehorse.

Parts of the old Tagish road (Y.T. Highway No. 8), as shown on Plan 51468 C.L.S.R., 25871 L.T.O., and parts of Y.T. Highway No. 8 as shown on Plan 67795 C.L.S.R., 63779 L.T.O. described as follows:

A part of Y.T. Highway No. 8 as shown on said Plan 67795 C.L.S.R. and part of the Tagish Road as shown on said Plan 51468 C.L.S.R., which is bound in the northwest and north by the northern part of the northwesterly boundary of said Y.T. Highway No. 8 as shown on said Plan 67795 C.L.S.R. and the southerly part of the boundary of said Lot 448, Group 804, Remainder, as shown on Plan 70863 C.L.S.R., 83545 L.T.O., and in the southeast by the northwesterly limit of the Tagish Road (Y.T. Highway No. 8) as shown on said Plan 70863 C.L.S.R.

A part of the Tagish Road as shown on said Plan 51468 C.L.S.R., which is bound in the northwest by the southeasterly limit of said Tagish Road (Y.T. Highway No. 8) as shown on said Plan 70863 C.L.S.R., and, in the southeast, by the northwesterly boundary of said Lot 449, Group 804, Remainder, as shown on said Plan 70863 C.L.S.R.

A part of the Tagish Road as shown on said Plan 51468 C.L.S.R. bound in the northwest by parts of the southeasterly limit of said Tagish Road (Y.T. Highway No. 8) as shown on said Plan 70863 C.L.S.R., and the southerly, easterly and northeasterly boundary of the easterly portion of said Lot 448, Group 804, Remainder, and bound in the south, east and northeast by parts of the westerly boundary of said Lot 449, Group 804, Remainder, as shown on said Plan 70863 C.L.S.R.

A part of the Tagish Road as shown on said Plan 51468 C.L.S.R. bound in the west by the easterly boundary of the westerly portion of said Lot 448, Group 804, Remainder, as

ANNEXE

Dans le territoire du Yukon, dans les environs de Carcross, s'étendant dans le quadrilatère 105 D/2, tous les chemins plus précisément décrits comme suit :

Tout renvoi aux plans et au carnet d'arpentage l'est aux plans et carnet d'arpentage enregistrés au Registre d'arpentage des terres du Canada (R.A.T.C.) à Ottawa et dont copie est déposée au Bureau d'enregistrement des titres de biens-fonds du Yukon (B.E.T.B.Y.) à Whitehorse.

Une partie du vieux chemin Tagish (route numéro 8 du territoire du Yukon) apparaissant au plan 51468 R.A.T.C., 25871 B.E.T.B.Y., ainsi qu'une partie de la route numéro 8 du territoire du Yukon, apparaissant au plan 67795 R.A.T.C., 63779 B.E.T.B.Y., décrites comme suit :

Une partie de la route numéro 8 du territoire du Yukon, apparaissant au plan 67795 R.A.T.C. et une partie du chemin Tagish apparaissant au plan 51468 R.A.T.C.; limitée au nord et au nord-ouest par la partie nord de la limite nord-ouest de la route 8 du territoire du Yukon apparaissant au plan 67795 R.A.T.C. et la partie sud de la limite du lot 448, groupe 804, résidu, apparaissant au plan 70863 R.A.T.C., 83545 B.E.T.B.Y., et au sud-est par la limite nord-ouest du chemin Tagish (route numéro 8 du territoire du Yukon) apparaissant au plan 70863 R.A.T.C.

Une partie du chemin Tagish apparaissant au plan 51468 R.A.T.C., limitée au nord-ouest par la limite sud-est du chemin Tagish (route numéro 8 du territoire du Yukon) apparaissant au plan 70863 R.A.T.C., et limitée au sud-est par la limite nord-ouest du lot 449, groupe 804, résidu, apparaissant au plan 70863 R.A.T.C.

Une partie du chemin Tagish apparaissant au plan 51468 R.A.T.C., limitée au nord-ouest par une partie de la limite sud-est du chemin Tagish (route numéro 8 du territoire du Yukon) apparaissant au plan 70863 R.A.T.C., et par les limites sud, est et nord-est de la partie est du lot 448, groupe 804, résidu, et limitée au sud, à l'est et au nord-est par des parties de la limite ouest du lot 449, groupe 804, résidu, apparaissant au plan 70863 R.A.T.C.

Une partie du chemin Tagish, apparaissant sur le plan 51468 R.A.T.C., limitée à l'ouest par la limite est de la partie ouest du lot 448, groupe 804, résidu, apparaissant au plan

O.I.C. 1997/194
HIGHWAYS ACT

DÉCRET 1997/194
LOI SUR LA VOIRIE

shown on said Plan 70863 C.L.S.R.; in the south by the northwesterly limit of said Tagish Road (Y.T. Highway No. 8) as shown on said Plan 70863 C.L.S.R., in the east by the westerly boundary of the northerly portion of said Lot 449, Group 804, Remainder, and in the north by the southeasterly projection of the northern boundary of the westerly portion of said Lot 448, Group 804, Remainder.

70863 R.A.T.C.; limitée au sud par la limite nord-ouest du chemin Tagish (route numéro 8 du territoire du Yukon) apparaissant au plan 70863 R.A.T.C.; limitée à l'est par la limite ouest de la portion nord du lot 449, groupe 804, résidu, et au nord par le prolongement sud-est de la limite nord de la partie ouest du lot 448, groupe 804, résidu.